Warszawa, dnia 10 stycznia 2017 r.

PREZES
URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI
Maciej Bando

DRR.WRE.7128.2.2016.LK

DECYZJA

Na podstawie art. 9 ust. 6 lit. c) i ust. 10 oraz w związku z art. 16 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 (dalej: „rozporządzenie KE 2015/1222") z dnia 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi (Dz. Urz. UE L 197 z 25.07.2015, s. 24) oraz w związku z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. - Prawo energetyczne (Dz. U. z 2012 r., poz. 1059 ze zm.) oraz z art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r., poz. 23 ze zm.),

po rozpatrzeniu wniosku
Polskich Sieci Elektroenergetycznych Spółka Akcyjna,
z siedzibą w Konstancinie –Jeziornie, ul. Warszawska 165,

z dnia 13 czerwca 2016 r., znak: Z-486-2016-60147, w sprawie zatwierdzenia metody przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia, uzupełnionym pismem z dnia 17 listopada 2016 r., znak: Z-1040-DP-PR-WK.070.1.2016.2

postanawiam

zatwierdzić metodę przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia (dalej: „metoda GLDP") określoną w dokumencie wszystkich operatorów systemów przesyłowych (dalej: „OSP") z dnia 13 maja 2016 r. zatytułowanym „Wniosek wszystkich OSP w sprawie metody przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia, zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi" (uwierzytelnione tłumaczenie na język polski) stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji,

UZASADNIENIE

Pismem z dnia z dnia 13 czerwca 2016 r., znak: Z-486-2016-6014728, uzupełnionym pismem z dnia 17 listopada 2016 r., znak: Z-1040-DP-PR-WK.070.1.2016.2 operator krajowego systemu przesyłowego, Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A. (dalej: „PSE S.A."), przedłożył do zatwierdzenia metodę GLDP w formie tłumaczenia przysięgłego dokumentu z dnia 13 maja 2016 r. zatytułowanego „Wniosek wszystkich OSP w sprawie metody przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia, zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi". Oryginał powyższego dokumentu, zatytułowany: „All TSOs' proposal for a generation and load data provision methodology in accordance with Article 16 of Commission Regulation (EU) 2015/1222 of 24 July 2015 establishing a guideline on capacity allocation and congestion management", został opracowany w języku angielskim z uwagi na międzynarodowy charakter współpracy wynikający z art. 9 ust. 1 rozporządzenia KE 2015/1222 i, po przeprowadzeniu konsultacji zgodnie z wymogami art. 16 ust. 1 oraz art. 12 rozporządzenia KE 2015/1222, przyjęty przez wszystkich operatorów systemów przesyłowych elektroenergetycznych większością kwalifikowaną, zgodnie z zasadami głosowania określonymi w art. 9 tego samego rozporządzenia. PSE S.A. przyjęły ten dokument w dniu 9 czerwca 2016 r. i przedłożyły Prezesowi Urzędu Regulacji Energetyki (dalej: „Prezes URE") do zatwierdzenia. Niezwłocznie po opracowaniu PSE S.A. uzupełniły wniosek o uwierzytelnione tłumaczenie na język polski niezbędne do zatwierdzenia metody GLDP.

W toku niniejszego postępowania Prezes URE zważył, co następuje:

Zgodnie z pkt (4) preambuły rozporządzenia KE 2015/1222, aby zrealizować jednolite łączenie rynków dnia następnego i dnia bieżącego, operatorzy systemu przesyłowego muszą w skoordynowany sposób wyznaczyć dostępne transgraniczne zdolności przesyłowe. W tym celu powinni oni ustanowić wspólny model sieci obejmujący szacunki dotyczące wytwarzania, obciążenia i stanu sieci w odniesieniu do każdej godziny.

Zgodnie z art. 8 ust. 1 rozporządzenia KE 2015/1222 w państwach członkowskich połączonych siecią energetyczną z innym państwem członkowskim wszyscy OSP uczestniczą w jednolitym łączeniu rynków dnia następnego i dnia bieżącego. Na podstawie art. 8 ust. 2 lit c) rozporządzenia KE 2015/1222 OSP ustanawiają i przeprowadzają wyznaczanie zdolności przesyłowych zgodnie z art. 14–30 tego rozporządzenia.

W celu wykonania szacunków dotyczących wytwarzania i obciążenia OSP muszą opracować metodę GLDP określającą informacje, jakie mają być przekazywane OSP przez jednostki wytwórcze i jednostki dystrybucyjne. Zgodnie z art. 16 ust. 3 rozporządzenia KE 2015/1222 informacje te obejmują co najmniej:

a) informacje związane z ich danymi technicznymi;

PREZES URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI

b) informacje związane z dostępnością jednostek wytwórczych i jednostek dystrybucyjnych;

c) informacje związane z harmonogramem prac jednostek wytwórczych;

d) odpowiednie dostępne informacje związane ze sposobem dysponowania jednostkami wytwórczymi.

Metoda GLDP opracowana przez OSP ustanawia zakres danych dotyczących wytwarzania i obciążenia wymagany przez OSP jako niezbędny do ustanowienia wspólnego modelu sieci. W szczególności metoda ta ustanawia przekazywane dane strukturalne (techniczne), rzadko zmieniające się dane oraz zmienne odnoszące się do wytwarzania, obciążenia, dystrybucji, operatorów zamkniętych systemów dystrybucyjnych, łączy stałoprądowych wysokiego napięcia (HVDC), wraz ze standardowymi terminami przekazywania tych informacji, wyczerpując wymagania zawarte we wskazanym powyżej art. 16 ust. 2, 3 i 4 rozporządzenia KE 2015/1222.

Metoda umożliwia każdemu OSP we wskazanych w niej przypadkach uzyskanie tych danych od właścicieli odnośnych elementów sieci lub stron odpowiedzialnych za dostarczenie informacji.

W związku z tym, że wnioskowana metoda nakłada obowiązki na właścicieli jednostek wytwórczych i jednostek dystrybucyjnych, które z reguły stanowią odrębne podmioty od samych OSP, regulatorzy musieli zwrócić uwagę, czy OSP nie nakładają na tych właścicieli nadmiernych obowiązków.

Obowiązek wspólnego opracowania przez wszystkich OSP wniosku dotyczącego ustanowienia jednolitej metody dostarczania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia wymaganych do ustanowienia wspólnego modelu sieci wynika z art.16 ust. 1 rozporządzenia KE 2015/1222. Ponadto wniosek ten podlega konsultacjom zgodnie z art. 12 tegoż rozporządzenia i musi zawierać uzasadnienie żądania takich informacji w oparciu o jego cele. Wypełniając ten obowiązek wszyscy OSP za pośrednictwem ENTSO-E poddali wersję roboczą wniosku publicznym konsultacjom przez jeden miesiąc od dnia 4 lutego 2016 r. do dnia 4 marca 2016 r. oraz zorganizowali warsztaty w dniu 18 lutego 2016 r. Dokument stanowiący informację o zgłoszonych w ramach tych konsultacji uwagach oraz sposobie ich uwzględnienia przez OSP został opublikowany na stronie internetowej ENTSO-E.

W odniesieniu do konsultowanej wersji wniosku regulatorzy mieli następujące uwagi :

- OSP żądają nadmiernej ilości danych od właścicieli jednostek wytwórczych i dystrybucyjnych;
- Wniosek nie jest sformułowany poprawnie pod względem prawnym;
- Nie jest jasne jakie dane mają być przekazywane przez właścicieli jednostek wytwórczych i dystrybucyjnych i czy nie są to dane nadmiarowe.

Jednakże przedłożony organom regulacyjnym wniosek o zatwierdzenie metody GLDP został odpowiednio zmodyfikowany, w szczególności poprzez przyznanie OSP prawa, ale nie obowiązku, uzyskania minimalnych, niezbędnych danych dotyczących

PREZES URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI * 1 *

wytwarzania i obciążenia, które nie są w inny sposób dostępne. Ponadto każdy OSP jest zobowiązany do konsultacji i ustanowienia zasad realizacji metody.

Zgodnie z art. 9 ust. 10 rozporządzenia KE 2015/1222 w przypadku gdy zatwierdzenie warunków lub metod wymaga decyzji więcej niż jednego organu regulacyjnego, właściwe organy regulacyjne konsultują się ze sobą, ściśle ze sobą współpracują i prowadzą wspólną koordynację w celu osiągnięcia porozumienia. Efektem wzajemnych konsultacji, ścisłej współpracy i wspólnej koordynacji wszystkich organów regulacyjnych było osiągnięte porozumienie, że ustalona przez OSP metoda GLDP jest zgodna z wymaganiami rozporządzenia KE 2015/1222 i nie budzi zastrzeżeń jej stosowanie na poziomie krajowym. W tym, zgodnie z art. 9 ust. 9 rozporządzenia KE 2015/1222 metoda określa ramy czasowe jej wdrożenia oraz opis jej oczekiwanego wpływu na cele tego rozporządzenia wskazane w jego art. 3. Porozumienie takie zostało osiągnięte poprzez Forum Organów Regulacyjnych (Energy Regulators' Forum), co znalazło swoje odzwierciedlenie w dokumencie z dnia 28 października 2016 r zatytułowanym „Approval by All Regulatory Authorities Agreed at the Energy Regulators' Forum of the All TSO Proposal for Generation and Load Data Provision Methodology".

Zgodnie z art. 9 ust. 10 rozporządzenia KE 2015/1222 krajowe organy regulacyjne podejmują decyzje w zakresie przedłożonych warunków lub metod zgodnie z ust. 6, 7 i 8 w terminie sześciu miesięcy od dnia otrzymania warunków lub metod przez organ regulacyjny lub, w stosownych przypadkach, przez ostatni zainteresowany organ regulacyjny. W przypadku metody GLDP termin podjęcia decyzji upływa 11 stycznia 2017 r.

Z okoliczności faktycznych, ustalonych w niniejszej sprawie wynika, że zachodzą przesłanki do zatwierdzenia proponowanej metody GLDP.

W pierwszej kolejności należy podkreślić, że proponowana metoda GLDP została uzgodniona przez wszystkie organy regulacyjne, a uzgodnienie to zostało poprzedzone wnikliwą analizą zaproponowanej metody, jej wpływu na uczestników rynku, jak również na cele rozporządzenia KE 2015/1222. Ponadto, w przedmiotowej sprawie należy wskazać, że za ustanowieniem jednolitej metody dostarczania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia wymaganych do ustanowienia wspólnego modelu sieci przemawia zarówno interes społeczny, jak i słuszny interes strony.

Mając powyższe na względzie orzeczono jak w sentencji.

POUCZENIE

1. Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie – Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, za moim pośrednictwem, w terminie dwutygodniowym od dnia jej doręczenia (art. 30 ust. 2 i 3 ustawy – Prawo energetyczne oraz art. 479^{46} pkt 1 i art. 479^{47} § 1 Kodeksu postępowania cywilnego). Odwołanie należy przesłać na adres Urzędu Regulacji Energetyki, Al. Jerozolimskie 181, 02-222 Warszawa.

2. Odwołanie od decyzji powinno czynić zadość wymaganiom przepisanym dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonej decyzji i wartości przedmiotu sporu, przytoczenie zarzutów, zwięzłe ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także zawierać wniosek o uchylenie albo zmianę decyzji w całości lub części (art. 479^{49} Kodeksu postępowania cywilnego).

Załącznik nr 1: „Wniosek wszystkich OSP w sprawie metody przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia, zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi" z dnia 13 maja 2016 r. (tłumaczenie uwierzytelnione na język polski)

Uiszczono opłatę skarbową w wysokości 10 zł

Otrzymuje:
1. Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A.
   ul Warszawska 165
   05-520 Konstancin-Jeziorna
2. a/a

Załącznik nr 1 do decyzji
Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki
z dnia 10 stycznia 2017 r.
nr DRR.WRE.7128.2.2016.LK

entsoe

Tłumaczenie uwierzytelnione na język polski

Wniosek wszystkich OSP w sprawie metody przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia, zgodnie z art. 16 rozporządzenia Komisji (UE) 2015/1222 z 24 lipca 2015 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi

13 maja 2016 r.

PREZES
URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI
Maciej Bando

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstancin-Jeziorna
2016 -11- 22
Andrzej Karst
Radca Prawny, WA-5258

Wszyscy OSP---

mając na uwadze to, że:

(1) Niniejszy dokument stanowi wspólną, przygotowaną przez wszystkich Operatorów Systemów Przesyłowych (dalej zwanych OSP) propozycję opracowania wniosku w sprawie metody przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia (dalej zwanego „GLDPM").---

(2) Niniejszy wniosek (dalej zwany „Wnioskiem GLDPM") bierze pod uwagę podstawowe zasady i cele określone w rozporządzeniu Komisji (UE) 2015/1222, ustanawiającym wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi (dalej zwanym „Rozporządzeniem 2015/1222"), oraz w rozporządzeniu (WE) nr 714/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady z 13 lipca 2009, określającym warunki dostępu do sieci na potrzeby transgranicznej wymiany energii elektrycznej (dalej zwanym „Rozporządzeniem (WE) nr 714/2009"). Celem rozporządzenia 2015/1222 jest koordynacja i harmonizacja wyznaczania i alokacji zdolności przesyłowych na rynkach transgranicznych dnia następnego i dnia bieżącego. Dla umożliwienia osiągnięcia tych celów konieczne jest, by wszyscy OSP korzystali ze wspólnego modelu sieci. Wspólny model sieci może zostać utworzony tylko wówczas, gdy wszyscy OSP będą mieć dostęp do wymaganych w tym celu danych dotyczących wytwarzania i obciążenia. „Wytwarzanie" obejmuje wszystkie przypadki wprowadzania energii do sieci przesyłowej, a „obciążenie" obejmuje wszystkie przypadki jej pobierania z takiej sieci.---

(3) O ile GLDPM opisany w obecnym Wniosku GLDPM przedstawia wymagania dotyczące przekazywania danych o wytwarzaniu energii i obciążeniu, potrzebnych do utworzenia wspólnego modelu sieci, to zasady określające sposób ustanowienia samego wspólnego modelu sieci są przedmiotem metody tworzenia wspólnego modelu sieci, przedstawionej w artykule 17 rozporządzenia 2015/1222.---

(4) Artykuł 16 rozporządzenia 2015/1222 stwarza podstawy prawne dla niniejszego wniosku i definiuje szereg szczegółowych wymagań, które powinny być wzięte pod uwagę we Wniosku GLDPM:---

„1. W terminie dziesięciu miesięcy od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia wszyscy OSP opracują wspólnie wniosek dotyczący ustanowienia jednolitej metody dostarczania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia wymaganych do ustanowienia wspólnego modelu sieci, podlegający konsultacjom zgodnie z art. 12. Wniosek musi zawierać uzasadnienie żądania takich informacji w oparciu o cele niniejszego rozporządzenia.---

2. W ramach wniosku dotyczącego ustanowienia metody przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia określa się szczegółowo, które jednostki wytwórcze i jednostki dystrybucyjne mają obowiązek przedstawiania informacji swoim odpowiednim OSP do celów

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstantcin-Jeziorna
2016 -11- 22
Radca Prawny, WA-5258

ENTSO-E AISBL • Avenue de Cortenbergh 100 • 1000 Brussels • Belgia • Tel. + 32 2 741 09 50 • Faks + 32 2 741 09 51 • info@entsoe.eu • www. entsoe.eu

wyznaczania zdolności przesyłowych.---

3. We wniosku dotyczącym ustanowienia metody przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia określa się informacje, jakie mają być przekazywane OSP przez jednostki wytwórcze i jednostki dystrybucyjne. Informacje te obejmują co najmniej: (a) informacje związane z ich danymi technicznymi; (b) informacje związane z dostępnością jednostek wytwórczych i jednostek dystrybucyjnych; (c) informacje związane z harmonogramem prac jednostek wytwórczych; (d) odpowiednie dostępne informacje związane ze sposobem dysponowania jednostkami wytwórczymi.---

4. W ramach metody określa się terminy przedstawienia informacji, o których mowa w ust. 3, dla jednostek wytwórczych i jednostek dystrybucyjnych.---

5. Każdy OSP wykorzystuje i przekazuje innym OSP informacje, o których mowa w ust. 3. Informacje, o których mowa w ust. 3 lit. d), wykorzystuje się wyłącznie do celów wyznaczania zdolności przesyłowych.---

6. Najpóźniej dwa miesiące od zatwierdzenia przez organy regulacyjne metody przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia ENTSO-E publikuje: (a) wykaz podmiotów, które mają obowiązek przekazywać informacje do OSP; (b) wykaz informacji określonych w ust. 3, które mają być przekazane; (c) terminy przekazania informacji."---

(5) Artykuł 2 ust. 2) rozporządzenia 2015/1222 definiuje wspólny model sieci jako:---

„ogólnounijny zbiór danych ustalonych między różnymi OSP, opisujących główne parametry (sic) systemu elektroenergetycznego (wytwarzanie, obciążenia i topologia sieci) oraz zasad zmiany tych parametrów podczas wyznaczania zdolności przesyłowych;---

(6) Artykuł 2 ust. 1) rozporządzenia 2015/1222 definiuje indywidualny model sieci jako:---

„zestaw danych opisujących parametry systemu elektroenergetycznego (wytwarzanie, obciążenie i topologia sieci) oraz powiązanych zasad zmiany tych parametrów podczas wyznaczania zdolności przesyłowych, sporządzony przez odpowiedzialnych OSP, które zostaną scalone z innymi indywidualnymi modelami sieci w celu stworzenia wspólnego modelu sieci"

(7) Również art. 19 rozporządzenia 2015/1222 zawiera odpowiednie postanowienia:---

"2. Każdy indywidualny model sieci przedstawia najlepszą możliwą prognozę warunków systemów przesyłowych w odniesieniu do każdego scenariusza określonego przez OSP w momencie, w którym tworzony jest indywidualny model sieci.---

3. Indywidualne modele sieci obejmują wszystkie elementy sieciowe systemu przesyłowego, które są stosowane w regionalnej analizie bezpieczeństwa pracy w danym przedziale czasowym.---

5. Każdy OSP przedstawia wszystkie niezbędne dane w indywidualnym modelu sieci, aby umożliwić analizy przepływu mocy czynnej i biernej oraz napięcia w warunkach ustalonych.---

(8) Pierwszy akapit art. 9 ust. 9) rozporządzenia 2015/1222 przedstawia dwa dalsze wymagania:---

„Wniosek dotyczący ustanowienia warunków lub metod obejmuje proponowane ramy czasowe ich wdrożenia oraz opis ich oczekiwanego wpływu na cele niniejszego rozporządzenia."---

(9) Artykuł 28 ust. 1) i 2) rozporządzenia 2015/1222 formułuje dodatkowe wymagania dotyczące Wniosku GLDPM, skierowane do jednostek wytwórczych i dystrybucyjnych

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstancin-Jeziorna
2016 -11- 12
Andrzej Karst
Radca Prawny WA-5258

ENTSO-E AISBL • Avenue de Cortenbergh 100 • 1000 Brussels • Belgia • Tel. + 32 2 741 09 50 • Faks + 32 2 741 09 51 • info@entsoe.eu • www.entsoe.eu

jako dostawców danych:---

„1. W odniesieniu do każdego przedziału czasowego wyznaczania zdolności przesyłowych, o którym mowa w art. 14 ust. 1, każda jednostka wytwórcza lub jednostka dystrybucyjna podlegająca przepisom art. 16 przekazuje OSP odpowiedzialnemu za dany obszar regulacyjny dane określone w metodzie przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia, w określonych terminach.---

2. Każda jednostka wytwórcza lub jednostka dystrybucyjna przekazująca informacje na podstawie art. 16 ust. 3 dostarcza możliwie jak najbardziej wiarygodny zbiór szacunków."---

(10) Art. 24 rozporządzenia 2015/1222 odnosi się do jednego sposobu wykorzystania danych uzyskanych przy użyciu metody przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia, który różni się od wykorzystania danych w indywidualnych modelach sieci poszczególnych OSP:---

„1. Wniosek dotyczący wspólnej metody wyznaczania zdolności przesyłowych zawiera propozycję metody ustalania jednego wspólnego współczynnika zmiany wytwarzania w odniesieniu do każdego obszaru rynkowego i scenariusza, opracowaną zgodnie z art. 18.

2. Współczynnik zmiany wytwarzania odzwierciedla najlepszy stosunek zmiany salda danego obszaru rynkowego do określonej zmiany wytwarzania lub obciążenia we wspólnym modelu sieci. W prognozie tej wykorzystuje się w szczególności informacje uzyskane na podstawie metody przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia."---

(11) Art. 9 ust. 9) rozporządzenia 2015/1222 wymaga opisania oczekiwanego oddziaływania Wniosku GLDPM na cele Rozporządzenia 2015/1222. Wpływ ten jest przedstawiony poniżej (punkty (12) do (21) niniejszej części wprowadzającej. Opis wpływu Wniosku GLDPM na cele rozporządzenia 2015/1222 należy interpretować w powiązaniu z odnośnymi artykułami metody tworzenia wspólnego modelu sieci, wymaganej na mocy artykułu 17 rozporządzenia 2015/1222 i stanowiącej metodę komplementarną w stosunku do metody GLDPM.---

(12) Wniosek GLDPM przyczynia się do realizacji celów artykułu 3 rozporządzenia 2015/1222 i w żaden sposób nie utrudnia ich osiągnięcia. W szczególności Wniosek GLDPM służy promowaniu efektywnej konkurencji na polu wytwarzania energii elektrycznej, obrotu nią i jej dostarczania (art. 3 lit. a) rozporządzenia 2015/1222), w ten sposób, że przyczynia się do skoordynowanego wyznaczania zdolności przesyłowych poprzez wskazanie danych wejściowych wymaganych od adresatów wniosku, tak by umożliwić przygotowanie indywidualnych modeli sieci przeznaczonych do włączenia do wspólnego ogólnoeuropejskiego modelu sieci.---

(13) W odniesieniu do zapewnienia optymalnego wykorzystania infrastruktury przesyłowej, jak to przewiduje artykuł 3 lit. b) rozporządzenia 2015/1222, Wniosek GLDPM przyczynia się do wprowadzenia skoordynowanego wyznaczania zdolności przesyłowych, wskazując dane wejściowe wymagane od adresatów wniosku dla umożliwienia opracowania indywidualnych modeli sieci, które zostaną włączone do wspólnego, ogólnoeuropejskiego modelu sieci, co da możliwość określania optymalnej

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstancin-Jeziorna
2016 -11- 22
Andrzej Karst
Radca Prawny, WA-5258

dostępności sieci przesyłowej, a tym samym optymalnego wykorzystania infrastruktury przesyłowej.---

(14) Wniosek GLDPM uwzględnia bezpieczeństwo operacyjne, zgodnie z art. 3 lit. c) rozporządzenia 2015/1222, nakładając na adresatów wniosku wymóg dostarczania informacji w celu umożliwienia szczegółowego modelowania elementów sieci, wytwarzania i obciążenia o napięciu 220 kV lub wyższym bądź niższym niż 220 kV, jeżeli są stosowane w regionalnej analizie bezpieczeństwa operacyjnego.---

(15) Zgodnie z artykułem 3 lit. d) rozporządzenia 2015/1222 i biorąc pod uwagę metody wyznaczania zdolności przesyłowych, które mają być opracowane na mocy rozporządzenia 2015/1222, utworzenie wspólnego modelu sieci i jego stosowanie w procesie wyznaczania zdolności przesyłowych zoptymalizuje wyznaczanie i alokację transgranicznych zdolności przesyłowych dzięki zapewnieniu wspólnej metody oraz danych wejściowych do przygotowania indywidualnych modeli sieci, przeznaczonych do włączenia do wspólnego, paneuropejskiego modelu sieci. Wniosek GLDPM przyczynia się do realizacji tego celu rozporządzenia 2015/1222 poprzez wskazanie danych wejściowych wymaganych od adresatów wniosku, umożliwiających przygotowanie indywidualnych modeli sieci, które zostaną włączone do wspólnego ogólnoeuropejskiego modelu sieci.---

(16) Wniosek GLDPM daje pewność, że cel w postaci sprawiedliwego, niedyskryminującego traktowania OSP, NEMOS, Agencji, organów regulacyjnych i uczestników rynku jest realizowany w takim zakresie, w jakim wymagania dotyczące dostarczania danych przez adresatów Wniosku GLDPM są powszechnie wiążące w całej Unii. Wniosek GLDPM, dzięki przedstawieniu wymagań dotyczących dostarczania danych mających umożliwić funkcjonowanie metody tworzenia wspólnego modelu sieci, wymaganej na mocy artykułu 17 rozporządzenia 2015/1222, przyczynia się do osiągnięcia ogólnego celu w postaci równego dostępu do transgranicznych zdolności przesyłowych, przewidzianego w art. 3 ust. e) rozporządzenia 2015/1222.---

(17) Metoda CGMM zapewnia i zwiększa przejrzystość i wiarygodność informacji, zgodnie z art. 3 lit. f) rozporządzania 2015/1222, przewidując monitorowanie jakości i terminowości dostarczania danych przez OSP. Szczegółowe wymagania dotyczące przekazywania danych w ramach Wniosku GLDPM zwiększają wiarygodność danych, które będą dostępne dla OSP na potrzeby tworzenia indywidualnych modeli sieci i tworzenia wspólnego modelu sieci.---

(18) Poprzez przyczynienie się do stworzenia wspólnego modelu sieci, który stanie się podstawą procesu wyznaczania zdolności przesyłowych, wniosek GLDPM służy też osiągnięciu celu, jakim jest respektowanie konieczności zapewnienia sprawiedliwego i uporządkowanego rynku oraz kształtowania cen (art. 3 lit. h) rozporządzenia 2015/1222).---

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstancin-Jeziorna
2016 -11- 22
Andrzej Karst
Radca Prawny, WA-5258

ENTSO-E AISBL • Avenue de Cortenbergh 100 • 1000 Brussels • Belgia • Tel. + 32 2 741 09 50 • Faks + 32 2 741 09 51 • info@entsoe.eu • www. entsoe.eu

(19) Wniosek GLDPM przyczyni się do zapewnienia efektywnej, długoterminowej eksploatacji i rozwoju systemu przesyłowego energii elektrycznej i sektora energii elektrycznej w UE dzięki nakreśleniu wspólnych wymagań odnoszących się do dostarczania danych, które będą wykorzystywane jako parametry wejściowe przy tworzeniu wspólnego modelu sieci, który będzie w skoordynowany sposób używany w całej Unii.---

(20) Wniosek GLDPM przyczynia się do osiągnięcia celu w postaci zapewnienia niedyskryminującego dostępu do transgranicznych zdolności przesyłowych (artykuł 3 lit. j) rozporządzenia 2015/1222), przedstawiając wspólne wymagania dotyczące przekazywania danych, które stanowią podstawę do zbudowania wspólnego modelu sieci.---

(21) Art. 16 ust. 1) rozporządzenia 2015/1222 stwierdza, że wniosek musi zawierać uzasadnienie żądania takich informacji w oparciu o cele tego rozporządzenia. W zarysie przedstawiono, że Wniosek GLDPM jest generalnie zgodny z celami rozporządzenia 2015/1222, gdyż potrzebne informacje przyczyniają się do utworzenia wspólnego modelu sieci, jak to przewidują wymagania podane w metodzie tworzenia wspólnego modelu sieci, zgodnie z wymaganiami art. 17 rozporządzenia. Informacje, których dostarczenie jest wymagane od adresatów Wniosku GLDPM, stanowią dane wejściowe potrzebne OSP do stworzenia przez nich indywidualnych modeli sieci, jak to przewiduje wspomniana wyżej metoda tworzenia wspólnego modelu sieci. Wniosek GLDPM zapobiega dwukrotnemu przekazywaniu informacji przez adresatów propozycji, co oznacza, że wymóg dostarczania informacji jest wyważony i proporcjonalny. Ponadto wniosek umożliwia kontynuowanie przekazywania danych z wykorzystaniem mechanizmów istniejących w poszczególnych jurysdykcjach w całej Unii, a tym samym gwarantuje minimalizację wpływu na adresatów wniosku.---

KIERUJĄ DO WSZYSTKICH ORGANÓW REGULACYJNYCH NINIEJSZY WNIOSEK GLDPM:---

Artykuł 1
Przedmiot i zakres

1. Przedstawiona tu metoda przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia jest przedmiotem wspólnego wniosku wszystkich OSP, zgodnie z artykułem 16 rozporządzenia 2015/1222.---
2. Metoda ta ma zastosowanie na obszarze wskazanym w artykule 1 ust. 2) rozporządzenia 2015/1222.---
3. Metoda ma również zastosowanie w tych jurysdykcjach poza obszarem, o którym mowa w art. 1 ust. 2 rozporządzenia 2015/1222, których OSP dołączyli do procesu CGM

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstancin-Jeziorna
2016 -11- 22
Andrzej Kaiser
Radca Prawny, WA-5258

dobrowolnie, zgodnie z postanowieniami art. 1 metody tworzenia wspólnego modelu sieci.---

4. OSP, o których mowa w ust. 1, sprawdzają w takich jurysdykcjach dobrowolnie uczestniczący w procesie CGM na mocy ust. 3, czy wszystkie odnośne strony wywiązują się ze swych zobowiązań. Jeżeli odnośne strony nie będą wywiązywać się ze swych podstawowych zobowiązań w sposób istotnie zagrażający wdrożeniu i funkcjonowaniu rozporządzenia 2015/1222, OSP, o których mowa w ustępie 1, zakończą dobrowolny udział OSP z odpowiednich jurysdykcji w procesie CGM, zgodnie z procedurą podaną w artykule 9 ust. 2) rozporządzenia 2015/1222.---
5. Niniejsza metoda nie ma zastosowania do połączeń HVDC eksploatowanych przez jednego OSP, jeżeli odnośne Państwo Członkowskie scedowało odpowiedzialność za spełnienie wymagań przedstawionych w Artykule 16 rozporządzenia 2015/1222 na innego OSP.---

Artykuł 2
Definicje i interpretacja

Na potrzeby niniejszego wniosku używane w nim pojęcia będą mieć znaczenie zgodne z definicjami z artykułu 2 rozporządzenia 2015/1222 i innymi przywoływanymi tam aktami prawnymi. Ponadto obowiązują poniższe definicje:---

1. „obszar CGM" oznacza obszar objęty wspólnym modelem sieci; jest to zbiór (i) obszarów rynkowych, których OSP włączają swe IGM do CGM oraz (ii) połączeń międzysystemowych pomiędzy takimi obszarami rynkowymi a obszarami rynkowymi, które nie wprowadzają indywidualnego modelu sieci do CGM (tj. nie są częścią obszaru CGM);---
2. „proces CGM" oznacza wszystkie etapy i wszystkie aspekty procesu, na drodze którego OSP budują i udostępniają indywidualne modele sieci oraz włączają je do wspólnych modeli sieci;---
3. „obciążenie dostosowywane" oznacza obciążenie, w wypadku którego pobór mocy czynnej i biernej zmienia się proporcjonalnie wraz ze zmianą całkowitego obciążenia;---
4. „model zastępczy" oznacza zbiór modelowanych elementów sieci, które łącznie, pod względem elektrycznym, zachowują się jak część danej sieci. Modele zastępcze tworzy się w procesie znanym jako redukcja modelu;---
5. „zasady realizacji" oznaczają zbiór zasad opisujących metody i formaty danych, wykorzystywane przez strony dostarczające dane do OSP w ramach metody przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia, a także wszelkie dodatkowe, istotne pod tym względem instrukcje OSP; są przygotowywane przez OSP zgodnie z właściwymi krajowymi uregulowaniami;---
6. „maksymalny dopuszczalny czas TAFL" oznacza maksymalny czas, przez jaki bez ryzyka

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
2016 -11- 22
Andrzej Karst

ENTSO-E AISBL • Avenue de Cortenbergh 100 • 1000 Brussels • Belgia • Tel. + 32 2 741 09 50 • Faks + 32 2 741 09 51 • info@entsoe.eu • www. entsoe.eu

dla urządzeń może być utrzymywane obciążenie przekraczające PATL i nie większe niż TATL.---

c. „obciążenie niedostosowywane" oznacza obciążenie, w wypadku którego pobór mocy czynnej i biernej nie zmienia się proporcjonalnie wraz ze zmianą całkowitego obciążenia.-

8. „PATL (Permanent Admissible Transmission Loading / dopuszczalne trwałe obciążenie sieci przesyłowej)" oznacza maksymalne obciążenie, wyrażone w amperach, MW lub MVA, jakie może przez nieograniczony czas wytrzymać linia przesyłowa, kabel lub transformator bez stwarzania zagrożenia dla urządzeń.---
9. „napięcia graniczne stacji" oznaczają maksymalne i minimalne dopuszczalne napięcie dla modelowanych stacji na każdym poziomie napięcia nominalnego, zgodne z lokalnie obowiązującymi normami jakości energii i bezpieczeństwa systemu;---
10. „TATL (Temporary Admissible Transmission Loading / dopuszczalne chwilowe obciążenie sieci przesyłowej)" oznacza maksymalne obciążenie, wyrażone w amperach, MW lub MVA, wytrzymywane przez ograniczony czas bez stwarzania zagrożenia dla sprzętu.---
11. „prąd zadziałania" oznacza maksymalną wartość natężenia prądu, powyżej której nastąpi natychmiastowe, samoczynne wyłączenie linii przesyłowej, kabla lub transformatora.---

Artykuł 3
Zasady ogólne

1. Niniejsza metoda wskazuje dane dotyczące wytwarzania i obciążenia, których mogą zażądać OSP w celu ustanowienia wspólnego modelu sieci. Każdy OSP ma prawo, ale nie obowiązek, uzyskania tych danych od właściciela odnośnego elementu sieci lub strony odpowiedzialnej za dostarczanie informacji, stosownie do sytuacji, pod warunkiem spełnienia poniższych wymagań:---
    a. OSP żąda danych w celu zbudowania własnego, indywidualnego modelu sieci lub spełnienia innych obowiązków o zasadniczym znaczeniu dla ustanowienia wspólnego modelu sieci; zbiór wymaganych danych jest minimalnym zbiorem umożliwiającym zrealizowanie tego celu przez OSP;---
    b. odnośne dane nie są dostępne dla OSP---
        i. albo ze względu na krajowe uregulowania prawne, postanowienia umowne lub z powodu istnienia innego prawnie wiążącego mechanizmu;---
        ii. albo jako dane ogólnie dostępne poprzez centralną platformę informacyjną na rzecz przejrzystości na podstawie rozporządzenia 543/2013 lub rozporządzenia 1227/2011 (REMIT).---
2. Niniejsza metoda nie daje OSP prawa żądania danych innych niż wprost w niej wskazane. Dla uniknięcia wątpliwości, dane czasu rzeczywistego nie wchodzą w zakres obecnej metody.---
3. Wymóg harmonizacji przedstawiony w art. 19 ust. 4) rozporządzenia 2015/1222 należy

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstancin-Jeziorna
2016-11-22
Andrzej Karst
Radca Prawny, WA-5258

rozumieć jako odnoszący się do harmonizacji zasad modelowania. OSP nie będą powoływać się na wymóg harmonizacji w celu uzyskania danych, które nie są im potrzebne do zbudowania swojego indywidualnego modelu sieci lub w celu spełnienia innych zobowiązań, mających zasadnicze znaczenie dla ustanowienia wspólnego modelu sieci.---

4. Z wyjątkiem przypadków, w których wyraźnie postanowiono inaczej, właściciel odnośnego elementu sieci jest podmiotem zobowiązanym do przekazania danych do OSP.
5. Dane dostarczane OSP w ramach niniejszej metody są, co do zasady, przekazywane bezpośrednio do OSP. Po uzyskaniu zgody OSP, strony zobowiązane do dostarczenia danych w ramach metody przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia mogą przekazywać zadania zgodnie z zasadami przedstawionymi w art. 81 rozporządzenia 2015/1222. OSP nie może bezzasadnie odmówić takiej zgody.---
6. Z zastrzeżeniem obowiązków dotyczących zachowania poufności, przedstawionych w art. 13 rozporządzenia 2015/1222, OSP mogą udostępniać uzyskane dane innym OSP uczestniczącym w procesie CGM na mocy art. 16 ust. 3 rozporządzenia 2015/1222, a także koordynatorom, o których mowa w art. 19 ust. 7) metody tworzenia wspólnego modelu sieci, agregatorom, o których mowa w art. 20 ust. 1 metody wspólnego tworzenia modelu sieci, i ENTSO-E występującego w roli właściciela platformy informacyjnej, o której mowa w art. 21 metody tworzenia wspólnego modelu sieci.---
7. W odniesieniu do wykonalności obecnej metody oraz rozwiązywania sporów związanych z jej postanowieniami, w tym z wdrożeniem i interpretacją tej metody oraz prawidłowym funkcjonowaniem procesu przekazywania danych, zastosowanie mają odnośne prawa Unii i prawa krajowe.---
8. Wszystkie godziny podane w tym Wniosku GLDPM odnoszą się do czasu rynkowego określonego w art. 2 ust. 15) rozporządzenia 2015/1222.---
9. Niniejsza metoda dotyczy wyłącznie przekazywania danych i terminów związanych z procesem CGM i nie ma wpływu na obecne lub przyszłe obowiązki przekazywania danych lub terminy związane z innymi procesami operacyjnymi dotyczącymi funkcjonowania systemu, jeżeli takie zobowiązania do przekazywania danych lub takie terminy mają podstawę w postaci uregulowań krajowych, uzgodnień umownych lub innego prawnie wiążącego mechanizmu.---

Artykuł 4
Przekazywanie danych

1. Każda strona zobowiązana do przekazania danych w ramach niniejszej metody musi przestrzegać zasad realizacji ustanowionych przez odpowiedzialnego OSP.---
2. Niniejsza metoda, w połączeniu z postanowieniami metody tworzenia wspólnego modelu sieci, wymaganej na mocy art. 17 rozporządzenia 2015/1222, umożliwia stworzenie

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstancin-Jeziorna
2019 -11- 22
Andrzej Karst
Radca Prawny, WA-5258

ENTSO-E AISBL • Avenue de Cortenbergh 100 • 1000 Brussels • Belgia • Tel. + 32 2 741 09 50 • Faks + 32 2 741 09 51 • info@entsoe.eu • www.entsoe.eu

wspólnego modelu sieci zgodnie z art. 28 rozporządzenia 2015/1222. W szczególności oznacza to, że niniejsza metoda odnosi się do elementów sieci wysokiego napięcia i bardzo wysokiego napięcia w takim zakresie, w jakim są one wykorzystywane w regionalnej analizie bezpieczeństwa operacyjnego dla odnośnego przedziału czasu.---

3. W wypadku gdy niniejsza metoda mówi o podziale według pierwotnych źródeł energii, podział na takie źródła musi być zgodny z wykorzystywanym przez centralną platformę informacyjną na rzecz przejrzystości, o której mowa w art. 3 rozporządzenia 543/2013.---

Artykuł 5
Operatorzy systemów dystrybucyjnych i systemów dystrybucyjnych zamkniętych - dane strukturalne

1. Operatorzy systemów dystrybucyjnych i operatorzy zamkniętych systemów dystrybucyjnych przekazują dane strukturalne opisane w ust. 2 tego artykułu, jeżeli takie elementy sieci są związane z poziomem napięcia---
   a. 220 kV lub więcej;---
   b. poniżej 220 kV i są wykorzystywane w regionalnej analizie bezpieczeństwa operacyjnego.---
2. Stosowne elementy sieci i dotyczące nich, przewidziane do dostarczenia dane to---
   a. stacje: poziomy napięcia, odcinki szyn zbiorczych oraz, gdy jest to właściwe w metodzie modelowania przyjętej przez OSP, łączniki, z podaniem identyfikatora i typu łącznika, którym może być wyłącznik, odłącznik lub wyłącznik przeciążeniowy;---
   b. linie lub kable: parametry elektryczne, stacje, do których elementy te są podłączone;---
   c. transformatory, w tym przesuwniki fazowe: parametry elektryczne, stacje, do których elementy te są podłączone, typ przełącznika zaczepów i typ regulacji, gdy jest to właściwe;---
   d. urządzenia do kompensacji mocy i elastyczne systemy przesyłowe prądu przemiennego (FACTS): typ, parametry elektryczne i rodzaj regulacji, gdy jest to właściwe;---
3. Operatorzy systemów dystrybucyjnych i zamkniętych systemów dystrybucyjnych dostarczają model lub model zastępczy elementów sieci pracujących pod napięciem poniżej 220 kV, jeżeli---
   a. takie części sieci są wykorzystywane w regionalnej analizie bezpieczeństwa operacyjnego lub---
   b. odnośne elementy sieci w tych jej częściach łączą---
      i. jednostkę wytwórczą lub odbiór, szczegółowo modelowane zgodnie z artykułem 8 lub 11, z poziomem napięcia 220 kV lub wyższym; lub---
      ii. dwa węzły o poziomie napięcia 220 kV lub wyższym.---
4. Modele i modele zastępcze, o których mowa w ust. 3, zawierają obciążenia skumulowane odseparowane od wytwarzania oraz moc wytwórczą podzieloną według pierwotnych źródeł energii i oddzieloną od obciążenia w odpowiednich częściach sieci podzielonej

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstancin-Jeziorna
2016-11-22
Andrzej Karst
Radca Prawny WA-5258

według stacji modelu zastępczego lub stacji, do których odpowiednie części sieci są podłączone.---

5. Operatorzy systemów dystrybucyjnych i zamkniętych systemów dystrybucyjnych przekazują wskazane niżej informacje o granicach monitorowania operacyjnego, dotyczące odnośnych, opisanych w tym artykule elementów sieci:---
    a. wartość PATL, odzwierciedlającą wartość znamionową dla każdej pory roku, jeżeli wartość ta nie zależy od warunków meteorologicznych lub obciążenia poprzedzającego awarię;---
    b. co najmniej jedną wartość TATL, odzwierciedlającą odpowiednią porę roku i bazującą na właściwym PATL, dla wszystkich jawnie modelowanych linii, kabli, transformatorów i odpowiednich urządzeń prądu stałego;---
    c. dla każdej wartości TATL podanej zgodnie z lit. b), czas trwania TATL;---
    d. prąd zadziałania dla każdego odnośnego elementu jawnie modelowanych urządzeń przesyłowych, gdy jest to właściwe;---
    e. maksymalne i minimalne dopuszczalne napięcie na każdym poziomie napięcia nominalnego, zgodnie z odpowiednimi, lokalnie obowiązującymi kodeksami, normami, licencjami, zasadami i umowami.---

Artykuł 6
Operatorzy systemów dystrybucyjnych i zamkniętych systemów dystrybucyjnych - dane rzadko zmieniające się

1. Operatorzy systemów dystrybucyjnych i zamkniętych systemów dystrybucyjnych przekazują wskazane niżej, rzadko zmieniające się dane odnośnych elementów sieci:---
    a. położenie zaczepów wszystkich modelowanych transformatorów, w tym przesuwników fazowych bez regulacji;---
    b. najlepsza prognoza sytuacji topologicznej, definiowana jako przewidywana konfiguracja odpowiednich części sieci;---
    c. nastawy sterowania poniższych elementów wyposażania regulacyjnego, o których mowa w art. 5 i 8, jeżeli są one modelowane i mają istotne znaczenie:---
        i. transformatory i związane z nimi przełączniki zaczepów;---
        ii. przesuwniki fazowe i związane z nimi przełączniki zaczepów;---
        iii. urządzenia do kompensacji mocy biernej:---
            1. kompensatory bocznikowe - kondensatory bocznikowe lub dławiki kompensacyjne bądź przełączane dyskretnie baterie bocznikowych kondensatorów lub dławików.---
            2. statyczne kompensatory VAR;---
            3. kompensatory synchroniczne;---
            4. statyczne kompensatory synchroniczne (STATCOM) i inne urządzenia elastycznego systemu przesyłowego prądu przemiennego

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstancin-Jeziorna
2016 -11- 22
Andrzej Karst
Radca Prawny, WA-5258

(FACTS);---

iv. generatory - w odniesieniu do regulacji napięcia;---

d. gdy jest to właściwe, nastawy sterowania wskazane w lit. c) muszą obejmować poniższe dane:---

i. status regulacji - włączona lub wyłączona;---

ii. tryb regulacji - napięcie, moc czynna, moc bierna, współczynnik mocy, prąd lub inny właściwy tryb;---

iii. wartość zadana lub przedział regulacji w kV, MW, MVAR, p.u. lub innych stosownych jednostkach;---

iv. strefa nieczułości regulacji;---

v. współczynnik udziału w regulacji;---

vi. regulowany węzeł.---

Artykuł 7

Operatorzy systemów dystrybucyjnych i zamkniętych systemów dystrybucyjnych - dane zmienne

1. Operatorzy systemów dystrybucyjnych i zamkniętych systemów dystrybucyjnych przekazują poniższe zmienne parametry elementów sieci, o których mowa w art. 5:---

a. planowa lub wymuszona niedostępność tych modelowanych urządzeń, o których wiadomo, że są lub przewiduje się, że będą niedostępne.---

b. topologiczne działania zaradcze zgodne z artykułem 25 rozporządzenia 2015/1222, oraz uzgodnione środki topologiczne, zgodne z artykułem 22 metody tworzenia wspólnego modelu sieci;---

c. wymuszona niedostępność modelowanego sprzętu, gdy jest to właściwe dla odnośnego przedziału czasu.---

Artykuł 8

Wytwarzanie - dane strukturalne

1. Właściciele jednostek wytwórczych, w tym kompensatorów synchronicznych i pomp, przekazują stosowne informacje, opisane w tym artykule, jeżeli jednostki takie są modelowane szczegółowo, zarówno indywidualnie, jak i kompleksowo. Jednostki wytwórcze modeluje się szczegółowo, jeżeli są one podłączone do napięcia o poziomie---

a. 220 kV lub więcej;---

b. poniżej 220 kV i są wykorzystywane w regionalnej analizie bezpieczeństwa operacyjnego.---

2. Szczegółowe modelowanie kilku identycznych lub podobnych jednostek wytwórczych można przeprowadzić metodą kompleksową, o ile taka metoda modelowania jest wystarczająca przy regionalnej analizie bezpieczeństwa operacyjnego. W wypadku

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
2013-11-12
Andrzej Karsi

jednostek wytwórczych modelowanych szczegółowo metodą kompleksową model zastępczy włącza się do indywidualnego modelu sieci. Właściciele indywidualnych jednostek wytwórczych przekazują szczegółowe informacje o tych jednostkach, a odnośny OSD przekazuje szczegółowe informacje o połączeniach sieci, tak by OSP mógł przeprowadzić obliczenia modelu zastępczego. Dopuszczalne jest też przekazanie OSP pełnego modelu zastępczego.---

3. Operatorzy systemów dystrybucyjnych, w tym zamkniętych systemów dystrybucyjnych, przekazują wskazane w tym artykule stosowne informacje o zdolnościach wytwórczych, które nie są modelowane szczegółowo. Takie zdolności wytwórcze modeluje się jako zdolności skumulowane, podzielone według pierwotnych źródeł energii i odseparowane od obciążenia.---
4. Zarówno dla jednostek wytwórczych modelowanych szczegółowo, jak i skumulowanych mocy wytwórczych podzielonych według pierwotnych źródeł energii i odseparowanych od obciążenia, podaje się poniższe dane:---
    a. punkt przyłączenia;---
    b. pierwotne źródło energii.---
5. W wypadku jednostek wytwórczych modelowanych szczegółowo podaje się poniższe dane:---
    a. maksymalna i minimalna moc czynna, zdefiniowane jako wartości, do których można dopasować jednostkę wytwórczą na drodze regulacji. W wypadku jednostek wytwórczych elektrowni szczytowo-pompowych modeluje się dwa cykle oraz dostarcza się dwa zapisy, z których jeden jest dla trybu wytwarzania i jeden dla trybu pompowania;
    b. typ trybu sterowania, tj. „wyłączony", „regulacja napięcia", „regulacja współczynnika mocy" lub „regulacja mocy biernej" oraz, dla jednostek wytwórczych z regulacją napięcia, węzły regulowane, na których nastawiane jest napięcie zadane;---
    c. maksymalna i minimalna wartość mocy biernej, gdy dostarczana jest maksymalna i minimalna moc czynna, oraz odpowiedni dopuszczalny obszar pracy;---
    d. obciążenie potrzeb własnych jednostki wytwórczej, reprezentujące wewnętrzne potrzeby takiej jednostki, modeluje się jako obciążenie nienormatywne w punkcie przyłączeniowym jednostki wytwórczej.---
6. W wypadku jednostek wytwórczych modelowanych w sposób skumulowany przekazuje się poniższe dane:---
    a. skumulowane zdolności wytwórcze podzielone według pierwotnych źródeł energii i odseparowane od obciążenia w odpowiednich częściach sieci, o której mowa w art. 5, podzielonej według stacji modelu zastępczego lub stacji, do których podłączone są odpowiednie części sieci.---
7. W wypadku jednostek wytwórczych modelowanych w sposób skumulowany i zarządzanych przez agregatora, których dane są wykorzystywane w regionalnej analizie bezpieczeństwa, agregator przekazuje poniższe dane:---
    a. skumulowane zdolności wytwórcze podzielone według pierwotnych źródeł energii i

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstancin-Jeziorna
2016-11-22
Andrzej Karst
Radca Prawny WA-5268

ENTSO-E AISBL • Avenue de Cortenbergh 100 • 1000 Brussels • Belgia • Tel. + 32 2 741 09 50 • Faks + 32 2 741 09 51 • info@entsoe.eu • www.entsoe.eu

odseparowane od obciążenia, zarządzane przez agregatora w odpowiednich częściach sieci podzielonej według stacji modelu zastępczego lub stacji, do których podłączone są odpowiednie części sieci.---

Artykuł 9
Wytwarzanie - dane rzadko zmieniające się

1. Właściciele jednostek wytwórczych modelowanych szczegółowo lub właściciele indywidualnych jednostek wytwórczych w wypadku jednostek wytwórczych modelowanych szczegółowo metodą kompleksową, przekazują poniższe rzadko zmieniające się dane jednostek wytwórczych, o których mowa w artykule 8:---
   a. stosowane wymagania w zakresie priorytetowego dysponowania.---
2. Informacje, o których mowa w ust. 1 lit. a), są odpowiednimi, dostępnymi informacjami o sposobie dysponowania jednostkami wytwórczymi, zgodnie art. 16 ust. 3) lit. d) rozporządzenia 2015/1222, i wykorzystuje się je wyłącznie na potrzeby wyznaczania zdolności przesyłowych.---

Artykuł 10
Wytwarzanie - dane zmienne

1. Właściciele jednostek wytwórczych modelowanych szczegółowo lub właściciele indywidualnych jednostek wytwórczych w wypadku jednostek wytwórczych modelowanych szczegółowo metodą kompleksową, przekazują poniższe dane jednostek wytwórczych, o których mowa w artykule 8:---
   a. informacje o rezerwach mocy czynnej na pokrycie zmian w wytwarzaniu i zużyciu oraz inne typy usług systemowych;---
   b. plany wyłączeń;---
   c. charakterystyki testowania;----
   d. planowa niedostępność;---
   e. wszelkie ograniczenia dotyczące mocy czynnej;---
   f. najnowsze dostępne harmonogramy rynkowe;---
   g. prognoza wytwarzania mocy czynnej.---
2. Informacje, o których mowa w ust. 1 lit. a) i g) są odpowiednimi, dostępnymi informacjami o sposobie dysponowania jednostkami wytwórczymi, zgodnie art. 16 ust. 3) lit. d) rozporządzenia 2015/1222, i wykorzystuje się je wyłącznie na potrzeby wyznaczania zdolności przesyłowych.---
3. Agregatorzy jednostek wytwórczych, których dane są wykorzystywane w regionalnej analizie bezpieczeństwa, przekazują poniższe dane zmienne:---
   a. najnowsze dostępne harmonogramy rynkowe.---

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstancin-Jeziorna
2018 -11- 22
Andrzej Kargul
Radca Prawny, WA-3456

Artykuł 11

Obciążenie - dane strukturalne

1. Odbiorcy przekazują stosowne informacje, opisane w tym artykule, jeżeli są oni modelowani szczegółowo, zarówno indywidualnie, jak i zbiorczo. Obciążenia modeluje się szczegółowo, jeżeli są one podłączone do napięcia o poziomie---
   a. 220 kV lub więcej;---
   b. poniżej 220 kV i są wykorzystywane w regionalnej analizie bezpieczeństwa operacyjnego.---
2. Szczegółowe modelowanie kilku identycznych lub podobnych obciążeń można przeprowadzić metodą kompleksową, o ile taka metoda modelowania jest wystarczająca przy regionalnej analizie bezpieczeństwa operacyjnego. W wypadku obciążeń modelowanych szczegółowo metodą kompleksową model zastępczy włącza się do indywidualnego modelu sieci. Właściciele obciążeń przekazują szczegółowe informacje o tych obciążeniach, a odnośny OSD przekazuje szczegółowe informacje o połączeniach sieci, tak by OSP mógł przeprowadzić obliczenia modelu zastępczego. Dopuszczalne jest też przekazanie OSP pełnego modelu zastępczego.---
3. Operatorzy systemów dystrybucyjnych, w tym zamkniętych systemów dystrybucyjnych, przekazują wskazane w tym artykule stosowne informacje o obciążeniach, które są modelowane w sposób skumulowany.---
4. Zarówno dla obciążeń modelowanych szczegółowo, jak i obciążeń skumulowanych, odseparowanych od wytwarzania, podaje się poniższe dane:---
   a. punkt przyłączenia;---
   b. maksymalny pobór mocy czynnej;---
   b. współczynnik mocy lub moc bierna;---
   d. znacznik dostosowania, przy czym wartość „prawda" oznacza, że pobór mocy czynnej i biernej przez obciążenie zmienia się proporcjonalnie wraz ze zmianą całkowitego obciążenia.---
5. W wypadku obciążeń modelowanych szczegółowo podaje się poniższe dane:---
   a. parametry sterowania mocą bierną, jeżeli jest zainstalowane;---
   b. maksymalna i minimalna moc czynna dostępna do zareagowania na zmiany zapotrzebowania, oraz maksymalny i minimalny czas potencjalnego wykorzystywania tej mocy w reakcji na zmiany zapotrzebowania.---
6. W wypadku obciążeń modelowanych w postaci skumulowanej przekazuje się poniższe dane:---
   a. obciążenia skumulowane odseparowane od wytwarzania w odpowiednich częściach sieci, o których mowa w artykule 5, podzielone według stacji modelu zastępczego lub stacji, do których podłączone są odpowiednie części sieci.---
7. W wypadku obciążeń modelowanych w sposób skumulowany i zarządzanych przez agregatora, których dane są wykorzystywane w regionalnej analizie bezpieczeństwa, agregator przekazuje poniższe dane:---

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstancin-Jeziorna
2016 -11- 22
Andrzej Kalisz
Radca Prawny, WA-5258

ENTSO-E AISBL • Avenue de Cortenbergh 100 • 1000 Brussels • Belgia • Tel. + 32 2 741 09 50 • Faks + 32 2 741 09 51 • info@entsoe.eu • www. entsoe.eu

a. Wartości skumulowane maksymalnej i minimalnej mocy czynnej dostępnej do reagowania na zmiany zapotrzebowania, odseparowane od wytwarzania, oraz maksymalny i minimalny czas potencjalnego wykorzystywania tej mocy do reagowania na zmiany zapotrzebowania, zarządzanego przez agregatora w odpowiednich częściach sieci, z podziałem według stacji modelu zastępczego lub stacji, do których podłączone są odpowiednie części sieci.---

Artykuł 12
Obciążenie - dane zmienne

1. Właściciele obciążeń modelowanych szczegółowo lub właściciele indywidualnych obciążeń w wypadku obciążeń modelowanych szczegółowo metodą kompleksową, przekazują poniższe dane obciążeń, o których mowa w artykule 11:---
   a. planowe wyłączenia;---
   b. prognoza nieograniczonej mocy czynnej dostępnej do reagowania na zmiany zapotrzebowania oraz wszelkie planowe reakcje na zmiany zapotrzebowania;---
   c. planowy pobór mocy czynnej i prognozowany pobór mocy biernej.---
2. Agregatorzy obciążeń, których dane są wykorzystywane w regionalnej analizie bezpieczeństwa, przekazują poniższe dane zmienne:---
   a. prognoza nieograniczonej mocy czynnej dostępnej do reagowania na zmiany zapotrzebowania oraz wszelkie planowe reakcje na zmiany zapotrzebowania.---

Artykuł 13
Połączenia HVDC - dane strukturalne

1. Łącza HVDC modeluje się niezależnie od tego, czy znajdują się one w całości w jednym obszarze rynkowym, czy łączą dwa takie obszary. OSP lub zainteresowani OSP decydują na jakim poziomie szczegółowości opracowany zostanie model łącza HVDC. Decyzję swoją podejmują na podstawie funkcji, które ma pełnić dane łącze HVDC. Standardowo łącze HVDC modeluje się szczegółowo, a jego część AC/DC wymienia się, chyba że funkcje, do których dane łącze jest używane, tego nie wymagają.---
2. Zarówno dla łączy HVDC modelowanych szczegółowo, jak i tych, które są modelowane w uproszczony sposób, właściciel przekazuje poniższe dane:---
   a. punkt przyłączenia.---
3. W wypadku łączy HVDC modelowanych szczegółowo ich właściciel przedstawia szczegółowy model, zawierający---
   a. parametry elektryczne;---
   b. typ i charakterystyki obsługiwanych trybów sterowania.---
4. Łącza HVDC modelowane w sposób uproszczony są reprezentowane przez zastępcze wprowadzanie energii w punktach przyłączenia, a ich właściciel nie musi przedstawiać

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
2016 -11- 22
Andrzej Karst
Radca Prawny, WA-5258

dodatkowych danych strukturalnych.---

Artykuł 14

Łącza HVDC - dane rzadko zmieniające się

1. Właściciele łączy HVDC modelowanych szczegółowo przekazują poniższe, rzadko zmieniające się dane łączy, o których mowa w artykule 13:---
   a. nastawy sterowania, w tym---
      i. tryb pracy - falownik/prostownik;---
      ii. tryb sterowania - napięcie, moc czynna, moc bierna, współczynnik mocy, prąd lub podobny tryb;---
      iii. wartości zadane napięcia;---
      iv. regulowane węzły.---

Artykuł 15

Łącza HVDC - dane zmienne

1. Właściciele łączy HVDC modelowanych szczegółowo przekazują poniższe dane zmienne łączy HVDC, o których mowa w artykule 13:---
   a. wartości zadane mocy czynnej.---

Artykuł 16

Terminy przekazywania informacji

1. Standardowe terminy przekazywania informacji, odpowiednio do typu danych:
   a. dane strukturalne: sześć miesięcy przed wprowadzenie do użytkowania lub wdrożeniem zmiany odpowiednich parametrów odnośnego elementu sieci; utrzymanie ważności przekazanych danych musi być potwierdzone co roku do 1 kwietnia;---
   b. dane rzadko zmieniające się:---
      i. zmiany, których wprowadzenie jest przewidywane na następny rok, muszą być zasygnalizowane OSP do 1 kwietnia każdego roku;---
      ii. zmiany, których wprowadzenie jest przewidywane na następny miesiąc, muszą być zasygnalizowane OSP do 5. dnia każdego miesiąca;---
      iii. w wypadku zmian, których wprowadzenie jest przewidywane w krótszym horyzoncie czasowym, obowiązują terminy dla danych zmiennych;---
   c. dane zmienne:---
      i. przy wyznaczaniu zdolności przesyłowych dla przedziału czasu rynku dnia następnego: godz. 15:15 na dwa dni przed terminem dostawy;---
      ii. przy wyznaczaniu zdolności przesyłowych dla przedziału czasu rynku dnia bieżącego: godz. 16:30 w dniu poprzedzającym termin dostawy.---
2. Przy ustalaniu terminów przekazywania danych każdy OSP może wyznaczyć termin mniej

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstancin-Jeziorna
2016 -11- 22
Andrzej Karst
Radca Prawny, WA-5258

restrykcyjny dla podmiotów przekazujących dane niż termin standardowy, podany w ust. 1. Jeżeli OSP wyznaczył termin mniej restrykcyjny niż termin standardowy, a później pragnie zmienić go na bardziej restrykcyjny, zobowiązany jest przestrzegać przedstawionych w rozporządzeniu 2015/1222 zasad dotyczących konsultacji z zainteresowanymi stronami lub, alternatywnie, zapewnić przeprowadzenie odpowiednich procesów konsultacji i zatwierdzania, spełniających wymagania na poziomie krajowym, pod warunkiem, że takie alternatywne podejście będzie zgodne z ogólnymi, przedstawionymi w rozporządzeniu 2015/1222 zasadami konsultacji ze stronami zainteresowanymi. W żadnym wypadku w celu uzyskania danych przewidzianych w tej metodzie OSP nie mogą wyznaczać terminów bardziej restrykcyjnych dla dostawców danych niż terminy standardowe.---

Artykuł 17
Monitorowanie jakości

1. Każdy OSP monitoruje jakość otrzymywanych danych, terminowość przekazywania danych oraz ogólną zgodność z zasadami realizacji.---
2. Jeżeli OSP wykryje problemy związane z jakością otrzymywanych danych lub terminowością przekazywania danych bądź ogólną zgodnością z zasadami realizacji, w pierwszej kolejności podejmuje próbę ich rozwiązania bezpośrednio z odnośnym podmiotem.---

Artykuł 18
Ramy czasowe realizacji

1. Po zatwierdzeniu obecnej metody każdy OSP publikuje ją w Internecie zgodnie z artykułem 9 ust. 14) rozporządzenia 2015/1222.---
2. W ciągu jednego miesiąca od zatwierdzenia obecnej metody każdy OSP---
    a. informuje podmioty zobowiązane do przekazywania danych, jakie informacje i w jakich terminach są one zobowiązane przekazywać;---
    b. przekazuje informacje wskazane w (a) do ENTSO-E;---
    c. przygotowuje projekt zasad realizacji, obejmujący kwestie praktyczne przekazywania informacji, wskazujący na przykład formaty danych i wymagania techniczne dotyczące realizacji procesu przekazywania danych przez system informatyczny zgodnie z procedurami obowiązującymi w prawie krajowym. Każdy OSP zapewnia, by zasady realizacji w możliwym zakresie wykorzystywały istniejącą infrastrukturę i procesy przekazywania danych, oraz zapewnia wystarczający czas na wdrożenie; gdy jest to właściwe, OSP przekazują także wyjaśnienia dotyczące definicji oraz inne, ewentualnie potrzebne wskazówki.---
3. W ciągu dwóch miesięcy od zatwierdzenia obecnej metody ENTSO-E publikuje

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstancin-Jeziorna
2016 -11- 22
Radca Prawny, WA-5258

ENTSO-E AISBL • Avenue de Cortenbergh 100 • 1000 Brussels • Belgia • Tel. + 32 2 741 09 50 • Faks + 32 2 741 09 51 • info@entsoe.eu • www.entsoe.eu

informacje, o których mowa w art. 16 ust. 6) rozporządzenia 2015/1222.---

4. W ciągu dwunastu miesięcy od zatwierdzenia obecnej metody lub do 14 grudnia 2017 r., zależnie od tego, który termin jest późniejszy, każdy OSP zapewnia gotowość do działania procesu przekazywania danych wymaganego do wdrożenia tej metody; pociąga to za sobą konieczność ukończenia wszystkich czynności wymaganych przez krajowe prawa i rozporządzenia, takich jak konsultacje z zainteresowanymi stronami lub uzyskanie aprobaty krajowego organu regulacyjnego. Jako minimum, sfinalizowane muszą zostać zasady realizacji oraz przetestowany musi zostać proces przekazywania danych.---

Artykuł 19

Język

Językiem odniesienia niniejszego wniosku jest angielski. Aby uniknąć wątpliwości, w razie konieczności przetłumaczenia niniejszego wniosku przez OSP na języki narodowe, w przypadku niezgodności z wersją angielską opublikowaną przez OSP zgodnie z artykułem 9 ust. 14) rozporządzenia 2015/1222, oraz z jakąkolwiek wersją w innym języku, odnośnie do OSP, zgodnie z przepisami krajowymi, zobowiązani są dostarczyć odpowiednim krajowym organom regulacyjnym zaktualizowane tłumaczenie wniosku.---

==========KONIEC TŁUMACZENIA==========

Numer repertorium: 1814/2016.

Ja, Agnieszka Jurewicz, tłumacz przysięgły języka angielskiego wpisany na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/1569/06, poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi oryginalnym dokumentem w języku angielskim.

Warszawa, dnia 16 listopada 2016 r.

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
Konstancin-Jeziorna
2016 -11- 22
Andrzej Kapsa
Radca Prawny, WA-5258

ENTSO-E AISBL • Avenue de Cortenbergh 100 • 1000 Brussels • Belgia • Tel. + 32 2 741 09 50 • Faks + 32 2 741 09 51 • info@entsoe.eu • www.entsoe.eu